



Sede / Fabbricato da:

Sponge-Jet, Inc. (USA)

14 Patterson Lane, Newington, NH 03801 1-603-610-7950 / www.spongejet.com

Indice

Capitolo		Pagina
1.0	Introduzione	3
2.0	Verifiche per la sicurezza	4
3.0	Requisiti	5
4.0	Funzionamento	6
5.0	Manutenzione	9
6.0	Localizzazione guasti	12
7.0	Schemi	13
	Note	19
	Appendice	20

NOTA IMPORTANTE: Mentre le parti, i sistemi, i componenti e le procedure operative possono essere le stesse anche tra modelli diversi, le immagini fornite in questo manuale dipendono dal modello.

Questo manuale rappresenta i seguenti modelli e la loro capacità approssimativa di funzionamento:

Modello:

35P

35P-CE

50E

50P-CE

Le Istruzioni originali sono in lingua inglese.

Tradotto dalle Istruzioni originali.

1.0 Introduzione



Componenti di base

- 1. Serbatoio
- 2. Cerchio principale
- 3. Sezione vibrante
- 4. Flangia di sicurezza
- 5. Scarico particelle di grandi dimensioni
- 6. Gancio morsetto del contenitore
- 7. Morsetto del contenitore
- 8. Scarico materiale riutilizzabile
- 9. Scarico particelle di piccole dimensioni
- 10. Manometro
- 11. Valvola ingresso aria
- 12. Lubrificatore
- 13. Regolatore
- 14. Filtro aria
- 15. Connessione linea alimentazione
- 16. Staffa
- 17. Silenziatore
- 18. Motore





2.0 Verifiche per la sicurezza

- Lo Sponge-Jet Inc. Recycler è un sistema pressurizzato. Solo operatori addestrati devono regolarlo, effettuare interventi di manutenzione e ripararlo.
- La pressione in entrata non deve mai superare gli 8,6 bar (125 psi).
- Verificare che <u>tutte</u> le linee pneumatiche non presentino fori od usura e che siano adeguatamente collegate.
- I perni di sicurezza ed i fermi devono essere posizionati su <u>tutti</u> i raccordi del Tubo alimentazione dell'aria per evitare che possano inavvertitamente scollegarsi.
- Le parti vibranti non devono <u>mai</u> venire a contatto con elementi statici o fissi.
- Verificare che l'unità sia sicura, stabile e su una superficie piana.
- Non mettere in funzione se la flangia di sicurezza non è in posizione.
- Prima di qualsiasi attività (che non sia il normale funzionamento),
 accertarsi che l'intero sistema venga depressurizzato.

IMPORTANTE: Per **NESSUN** motivo si devono effettuare interventi di ispezione, regolazione o lubrificazione quando il sistema è in funzione o è collegato all'alimentazione dell'aria.

3.0 Requisiti

3.1 Alimentazione / Compressore dell'aria

Si deve fornire aria compressa secca e pulita. Questa unità richiede un'alimentazione dell'aria minima di 2 m³/min (70 cfm) a 2,8 bar (40 psi).

3.2 Connessione alimentazione dell'aria

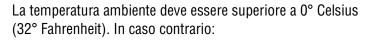
Questa unità è fornita solitamente di un tubo standard da 12,7 mm (0,5 poll.), con un raccordo universale a 2 alette da 12,7 mm (0,5 poll.). Il tubo di alimentazione dell'aria deve essere collegato a un connettore corrispondente oppure sostituire entrambi i connettori, se lo si desidera.





Collegare un tubo di alimentazione di almeno 12,7mm (0,5 poll.) alla **Connessione linea di alimentazione**. **Nota:** Gli ambienti con livelli elevati di umidità richiedono deumidificatori addizionali.

3.3 Temperatura ambiente



- a) Utilizzare nel lubrificatore un olio anti-gelo per utensili pneumatici.
- b) Ridurre al minimo l'umidità nell'aria fornita
- c) Il grasso dei cuscinetti diventa più denso in ambienti freddi, rendendo necessario l'utilizzo di lubrificanti per basse temperature. Può rendersi necessario scaldare l'apparecchiatura prima di utilizzarla.



È necessario posizionare dei contenitori sotto ogni scarico per la raccolta ed il trasporto dello Sponge Media™ e del materiale di scarto.







4.0 Funzionamento

Prima di pressurizzare e di mettere in funzione il Recycler:

- Le parti vibranti non devono <u>mai</u> venire a contatto con elementi statici o fissi.
- Verificare che l'unità sia sicura, stabile e su una superficie piana.
- Verificare che <u>tutte</u> le linee pneumatiche non presentino fori od usura e che siano adeguatamente collegate.
- I perni di sicurezza ed i fermi devono essere posizionati su <u>tutti</u> i raccordi del Tubo alimentazione dell'aria per evitare che possa inavvertitamente scollegarsi.
- Prima di qualsiasi attività (che non sia il normale funzionamento), accertarsi che l'intero sistema venga depressurizzato.

Accertarsi che l'unità non abbia limitazioni. Le connessioni rigide riducono l'efficienza e possono provocare danneggiamenti.





Verificare che i **Morsetti del contenitore** siano stretti. La forza non deve superare i 14 kg (30 libbre) all'estremità del manico. Regolare girando il **Gancio morsetto del contenitore**.







Collegare il tubo di alimentazione dell'aria alla **Connessione linea di alimentazione** e fissare con perni di sicurezza e fermi. **Nota:** I regolatori sono predisposti in fabbrica tra 2,5 e 2,8 bar (35-40 psi) e non devono essere regolati.





Accertarsi che nel **Lubrificatore** si veda l'olio per utensili pneumatici (vedere il capitolo 5.0).

Posizionare dei secchi/delle buste sotto ad ogni **Scarico**.





Attivare aprendo la Valvola alimentazione dell'aria.





Aggiungere lo Sponge Media nel **Serbatoio.**



Le particelle troppo grandi vengono espulse dallo **Scarico particelle di grandi dimensioni**.

SCARTO: Smaltire adeguatamente —



Lo Sponge Media riciclabile viene espulso dallo **Scarico materiale riutilizzabile**.

MATERIALE RICICLABILE: Per creare una miscela utilizzabile, aggiungere dal 5% al 10% di nuovo Sponge Media; questa miscela è ora pronta per la sabbiatura.



Gli agenti contaminanti più piccoli e lo Sponge Media esausto vengono espulsi dallo Scarico **particelle di piccole dimensioni**.

SCARTO: Smaltire adeguatamente



Importante: La decisione di quali siano i livelli <u>accettabili</u> di polvere dipende dall'ambiente. Se sono necessari livelli di polvere inferiori, passare lo Sponge Media riciclato nel **Serbatoio** per uno o più cicli addizionali.

5.0 Manutenzione

IMPORTANTE: Per **NESSUN** motivo si devono effettuare interventi di ispezione, regolazione o lubrificazione quando il sistema è in funzione o è collegato all'alimentazione dell'aria.

5.1 Grasso per cuscinetti

Questa unità è stata lubrificata prima della spedizione. Aggiungere del grasso utilizzando una o due pompe ogni 200-300 ore di funzionamento. Se l'unità non è stata utilizzata per un anno, aggiungere da una a due pompe di grasso. Utilizzare grasso di qualità NLGI #2 come:

- Citco AP, Citco oil

- Val-Lith #IP, Valvoline Co.

- Ore-Lube K2

- VS SGA, MM Industries, Inc.

- Mobilux, Mobil Oil Co.

- Multifak #2, Texaco Inc.

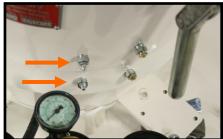
- Socony, Mobil Oil Co.

- Alvanie R#, Shell Oil Co.

5.2 Accesso agli ingrassatori

I due cuscinetti devono essere lubrificati dagli ingrassatori sul lato dell'apparecchiatura.

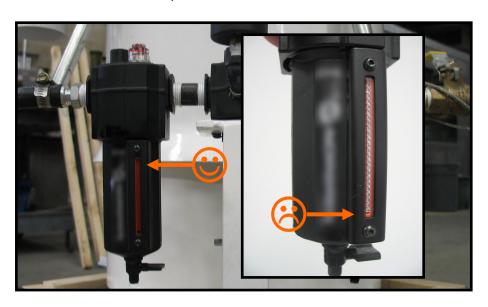




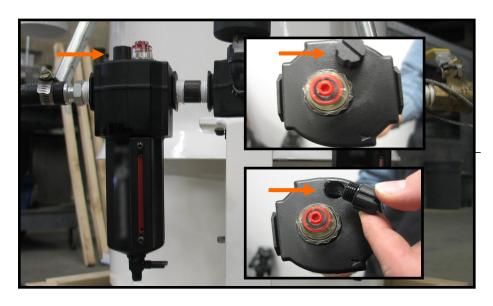
NON LUBRIFICARE ECCESSIVAMENTE.

5.3 II Lubrificatore

Verificare il livello dell'olio pneumatico nel Lubrificatore.



Riempire secondo necessità con olio per utensili pneumatici attraverso l'apertura nella parte superiore. **Utilizzare solo OLIO NON DETERGENTE SAE 5W (ISO 32).**



Gruppo setacci

NOTA: Il montaggio ed il fissaggio errati del Gruppo setacci accorciano drasticamente la sua durata.

Montare come segue:



















piccole dimensioni, attraverso il foro fornito nella Sezione vibrante. Nota:
Accertarsi che lo scarico sia centrato.
2. Posizionare una Guarnizione piatta

1. Posizionare lo Scarico particelle di

- 2. Posizionare una **Guarnizione piatta** nell'**Imbuto basso**.
- 3. Posizionare il **Setaccio inferiore** (retina #16*) sulla **Guarnizione piatta**. **IMPORTANTE: Posizionare il setaccio** con la retina verso l'alto**.
- 4. Posizionare una **Guarnizione piatta** sulla retina del **Setaccio inferiore**.
- 5. Posizionare il **Cerchio principale** sulla **Guarnizione piatta**.
- 6. Posizionare una **Guarnizione piatta** sopra al **Cerchio principale**.
- Posizionare il Setaccio superiore (retina #3*) nel Cerchio principale e sopra alla Guarnizione piatta.
 IMPORTANTE: Posizionare il setaccio con la retina verso l'alto**.
- Posizionare una Guarnizione piatta sul Setaccio superiore, accertandosi di centrare la Guarnizione piatta.
- 9. Posizionare il **Serbatoio sopra** alla **Guarnizione piatta**.
- Attaccare tutti i Morsetti del contenitore. Questi devono essere regolati adeguatamente per fissare il Gruppo Setacci (fare riferimento al 4.0 Funzionamento).
- La misura standard del Setaccio superiore è #3; la misura standard del Setaccio inferiore è #16 a meno che vengano specificate o fornite altre misure.
- ** I setacci <u>devono</u> essere montati con la retina verso l'alto. Il montaggio errato provoca un funzionamento scadente.

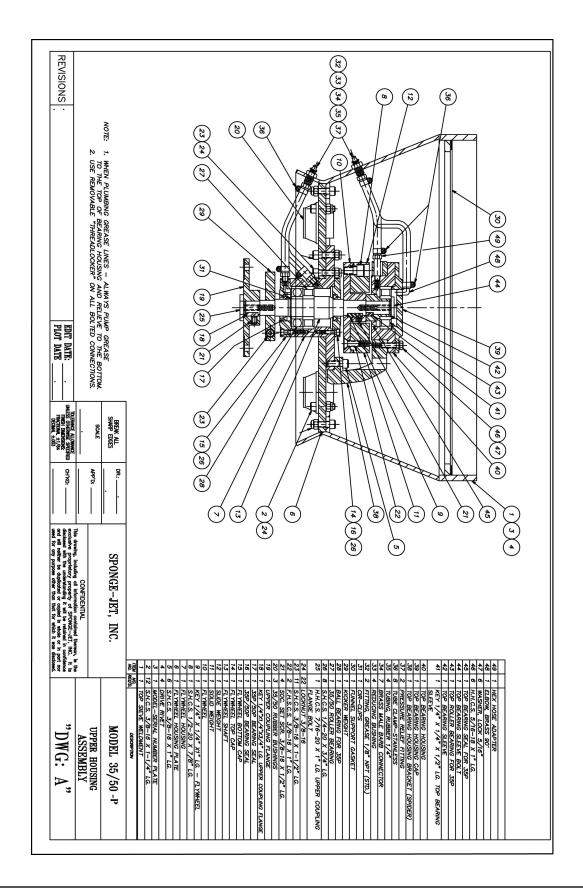


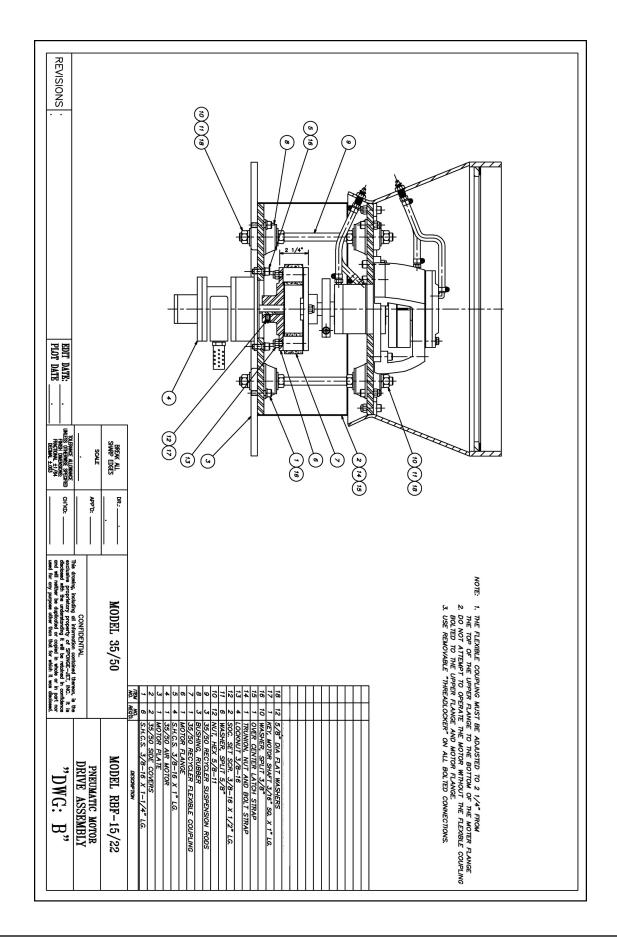


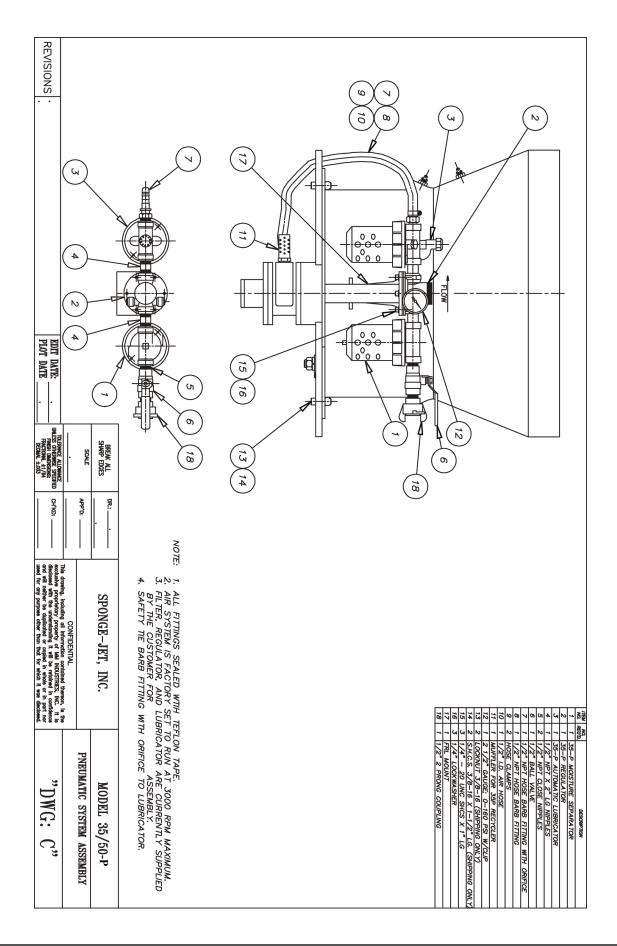
6.0 Localizzazione guasti

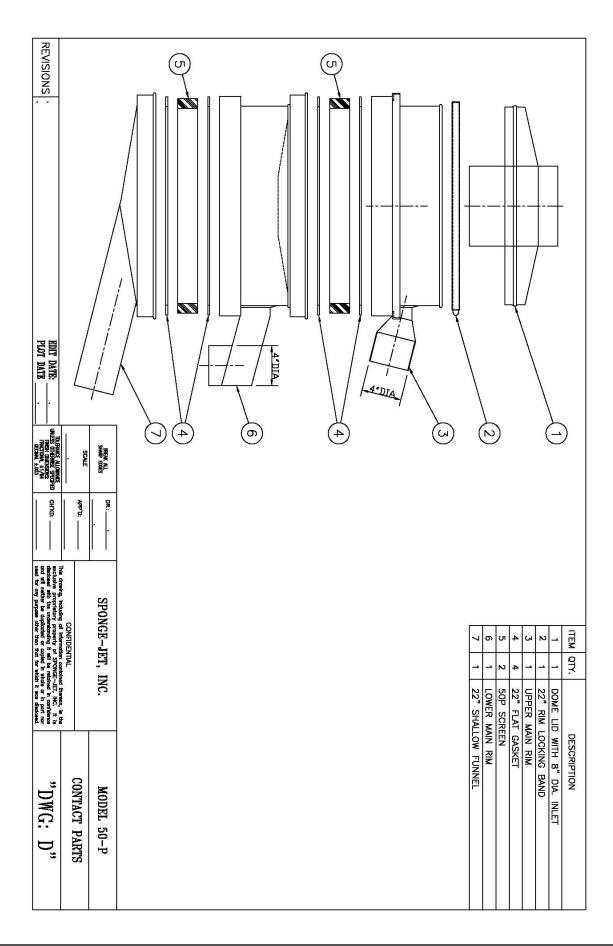
L'unità non si accende o la	Accertarsi che il Manometro segni 2,5-2,8 bar (35-40 psi).	
vibrazione è lenta	Se la temperatura dell'unità è vicino al punto di gelo o inferiore, a) Può rendersi necessario scaldare l'unità prima del funzionamento. b) Utilizzare nel lubrificatore olio anti-gelo per utensili pneumatici. c) Minimizzare la presenza di umidità nell'alimentazione dell'aria. Se la vibrazione è scarsa ma l'unità è in funzione, far funzionare l'unità senza Sponge Media fino a che la vibrazione si normalizza.	
Lo Sponge Media esce dallo Scarico particelle di grandi dimensioni	Accertarsi che il Setaccio superiore sia installato correttamente e non presenti detriti.	
Durante la Sabbiatura, si osservano quantitativi eccessivi di polvere	Accertarsi che il Setaccio inferiore sia installato correttamente. Si può ulteriormente ridurre la polvere: 1. Passando nuovamente nell'unità lo Sponge Media. 2. Utilizzare un Setaccio inferiore di misura inferiore (con maglie più larghe)	

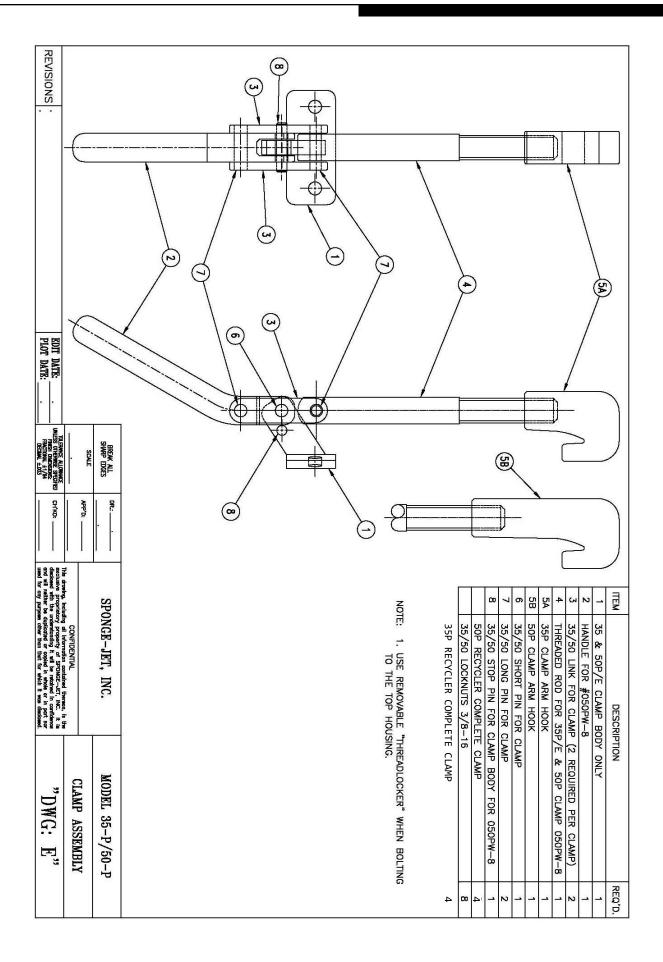
7.0 Schemi

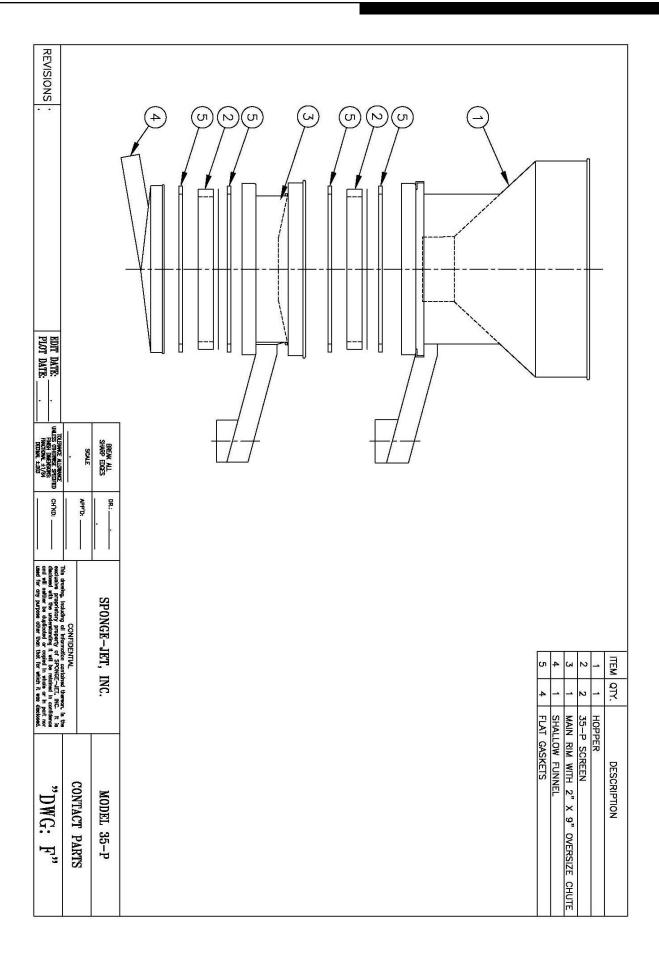












NOTE:
9
MODELLO #:
SERIE:



Dry, Low Dust Abrasive Blasting Technology Sponge-Jet, Inc. 14 Patterson Lane, Newington, NH 03801 USA / 1-603-610-7950 USA / Fax: 603-431-6043 www.spongejet.com

Dichiarazione di conformità CE

La:

Sponge Jet Inc.
14 Patterson Lane,
Newington, N.H. 03801

Richieste telefoniche: 1-603-610-7950 Email: sjadmin@spongejet.com



con la presente dichiara che:

Apparecchiatura: Sponge-Jet Recycler

Modello: 25P-CE o 35P-CE o 50P-CE

Numero di serie: XXXX Anno di fabbricazione: XXXX

è conforme ai requisiti applicabili dei seguenti documenti standard

Direttive coperte da questa Dichiarazione:

Direttiva Macchine: 2006/42/EC (precedentemente 98/37/EC)

Standard della Direttiva Macchine 2006/42/EC:

EN ISO 14121-1-2007 - (Sicurezza del macchinario - Valutazione del rischio)

Con la presente dichiaro che l'apparecchiatura indicata sopra è stata progettata per essere conforme alle sezioni rilevanti delle specifiche indicate sopra. L'unità è conforme a tutti i Requisiti essenziali applicabili delle Direttive.

Firmato: My Mevut

Nome: Michael T Merritt
Qualifica Presidente
Data: XX/XX/XXXX

Rappresentante autorizzato:

Eurolink (Europe) limited Avalon House Marcham Road Abingdon OX14 1UD Regno Unito